

# LetrasVerdes

REVISTA LATINOAMERICANA DE ESTUDIOS SOCIOAMBIENTALES FLACSO - ECUADOR

<http://revistas.flacsoandes.edu.ec/letrasverdes>

Edición N.º 19

ISSN 1390 - 6631

Marzo 2016

## DOSSIER

Explorando la relación  
ser humano-naturaleza:  
agricultura urbana,  
ciencias de  
la conservación  
y ciudad

## ENSAYO

La bicicleta y  
la transformación  
del espacio público  
en Quito (2003-2014)

Marcha por el agua,  
la vida y la dignidad  
de los pueblos



Biodiversidad y  
agricultura urbana



FLACSO  
ECUADOR



## Créditos

### FLACSO Sede Ecuador

#### Director

*Juan Ponce*

### Letras Verdes. Revista Latinoamericana de Estudios Socioambientales

<http://revistas.flacsoandes.edu.ec/letrasverdes/index>

#### Director general

*Dr. Nicolás Cuvi*, FLACSO Ecuador

#### Editor

*MSc. Liosday Landaburo*, FLACSO Ecuador

#### Asistentes editoriales

*Ana Paula Ramírez*, FLACSO Ecuador

*María Gabriela Almeida*, FLACSO Ecuador

#### Consejo editorial

*Ph.D. Eduardo Bedoya*, Pontificia Universidad Católica del Perú

*Dr. Teodoro Bustamante*, FLACSO Ecuador

*Dr. Guillermo Castro*, Fundación Ciudad del Saber, Panamá

*Dr. Mauricio Folchi*, Universidad de Chile, Chile

*Dr. Wilson Picado Umaña*, Universidad Nacional de Costa Rica

*Dra. Ivette Vallejo*, FLACSO Ecuador

*Dra. María Cristina Vallejo*, FLACSO Ecuador

#### Comité científico

*Econ. Alberto Acosta*, FLACSO, Ecuador

*Dr. Arturo Argueta*, Universidad Nacional Autónoma de México, México

*Dr. Pere Ariza*, FLACSO Ecuador

*MSc. Mayra Escobar*, FLACSO Ecuador

*MSc. Milena Espinosa*, FLACSO Ecuador

*Dr. Guillaume Fontaine*, FLACSO Ecuador

*MSc. Andrea Gómez*, FLACSO Ecuador

*MSc. Fernando Intriago*, FLACSO Ecuador

*Dra. Anita Krainer*, FLACSO Ecuador

#### Dossier

*Biodiversidad y agricultura urbana*



## Tabla de contenidos

### EDITORIAL

Biodiversidad y agricultura urbana Nicolás Cuvi	1-2
--	-----

### DOSSIER

Explorando la relación ser humano-naturaleza: agricultura urbana, ciencias de la conservación y ciudad Ana Cristina Torres, Anne Caroline Prévot, y Sophie Nadot	3-23
---	------

### ENSAYO

La bicicleta y la transformación del espacio público en Quito (2003-2014) Daniela Oleas Mogollón y María Belén Albornoz Barriga	24-44
Marcha por el agua, la vida y la dignidad de los pueblos Santiago Ortiz Crespo	45-66

### **Colaboraron en este número**

Gabriela Scotto, Héctor Alimonda, Mariana Sola, Nasser Rebaï, Pedro Alarcón, Sara Gómez de la Torre.

### **Portada**

“Pequeño solitario”

Paula Salazar Costa

FLACSO Ecuador  
La Pradera E7-174 y Av. Diego de Almagro  
PBX: (593-2) 294 6800, ext. 3673  
Fax: (593-2) 2946803  
[www.flacsoandes.edu.ec/revistas/  
letrasverdes@flacso.edu.ec](http://www.flacsoandes.edu.ec/revistas/letrasverdes@flacso.edu.ec)  
Quito, Ecuador

**Letras Verdes. Revista Latinoamericana de Estudios Socioambientales** es un espacio abierto a diferentes formas de pensar los temas socioambientales. Las opiniones vertidas en los artículos son de responsabilidad de sus autores.

Letras Verdes está incluida en los siguientes índices, bases de datos y catálogos:

- Directorio LATINDEX, Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal.
- DOAJ, Directory of Open Access Journals. Directorio.
- BIBLAT, Bibliografía Latinoamericana en revistas de investigación científica y social. Portal especializado en revistas científicas y académicas.
- REDIB, Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico. Plataforma.
- DIALNET, Universidad de La Rioja. Plataforma de recursos y servicios documentales.
- FLACSO-ANDES, Centro digital de vanguardia para la investigación en ciencias sociales - Región Andina y América Latina - FLACSO, Ecuador. Plataforma y repositorio.
- CLASE, Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades. Base de datos bibliográfica.
- EBSCOhost Online Research Databases. Base de datos de investigación.
- INFOBASE INDEX. Base de datos.
- ASI, Advanced Sciences Index. Base de datos.
- ERIH PLUS, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences. Índice de referencias.



### **Introducción: biodiversidad y agricultura urbana**

La idea de construir ciudades sustentables y resilientes mediante el fomento de parques, árboles de vereda, conservación de humedales, bosques protectores, restauración ecológica de laderas o quebradas, no es nueva (está por ejemplo en las ideas decimonónicas de la ciudad jardín), pero ha recobrado protagonismo desde fines del siglo XX. Influye en este renovado auge el mayor conocimiento sobre los beneficios y funciones de la biodiversidad –sociales, psicológicas, económicas, ecológicas- y la tendencia global hacia la urbanización, convertida en causante de problemas ambientales dentro y fuera de la matriz urbana, a veces con impactos ultramarinos.

En línea con la construcción de ciudades sustentables se ubican los programas y proyectos de agricultura urbana, que buscan mejorar la nutrición, el empleo, la calidad ambiental, la inclusión social, disminuir el gasto de energía en transporte de alimentos, producir alimentos sanos y saludables, etc. Por todo el mundo proliferan las iniciativas de agricultura urbana (orgánica y/o agroecológica) con apoyo público, participación comunitaria o iniciativas privadas, originadas por situaciones de crisis, por una ética ambiental, con objetivos de inclusión social, mejora de la alimentación, entre otros.

Para este número de *Letras Verdes. Revista Latinoamericana de Estudios Socioambientales* convocamos a la reflexión sobre biodiversidad y la agricultura urbana. Recibimos diversas propuestas, pero una buena parte no pudo ser publicada por diferentes razones, la principal que las sistematizaciones sobre esas experiencias mantienen un carácter de informe técnico orientado a la gestión, y menos de reflexión sobre el significado de esos espacios. No fue el caso del artículo de Ana Cristina Torres, Anne Caroline Prévot y Sophie Nadot, titulado “Explorando la relación ser humano-naturaleza: agricultura urbana, ciencias de la

conservación y ciudad”, en el cual se analizan los jardines comunitarios de París. En esos espacios, dedicados también a la agricultura urbana, se redefiniría el significado de “naturaleza”, mientras se construyen nuevos sentidos sobre lo que es la ciudad.

El lanzamiento de este número de *Letras Verdes* ha coincidido con un trágico suceso en las ciudades y en la ruralidad del Ecuador. El 16 de abril el empuje de la placa de Nazca bajo la placa suramericana, que ha elevado los Andes desde hace millones de años, ocasionó un terremoto cuyo número real de víctimas mortales, heridos y damnificados, quizás jamás se conozca. Este desastre ha develado que muchas casas y edificios de la Costa del Ecuador fueron mal construidas, derrumbadas como castillos de naipes ante el primer remezón fuerte, mientras que muchas casas tradicionales, de madera y caña guadúa (un tipo de bambú), resistieron. Tras la devastación -producida no por la naturaleza, sino por la falta de sabiduría ambiental de quienes levantaron esas ciudades-, parece abrirse una oportunidad de realizar un giro en las estrategias de urbanismo, pensando, entre otras cosas, en ciudades con mayor diversidad biológica y menos cemento, con zonas verdes, parques y huertos que las ayuden a afrontar mejor los eventos naturales que las continuarán afectando.

Completan esta edición de *Letras Verdes* dos ensayos. En “La bicicleta y la transformación del espacio público en Quito (2003-2014)”, Daniela Oleas Mogollón y María Belén Albornoz Barriga analizan las controversias en torno a la implementación de ciclovías y un sistema de alquiler de bicicletas públicas en la ciudad de Quito. Finalmente, Santiago Ortiz Crespo, en “Marcha por el agua, la vida y la dignidad de los pueblos”, reflexiona sobre la marcha que se realizó en diez provincias de Ecuador entre el 8 y el 21 de marzo de 2012; allí explica que ese movimiento no logró posicionar en el escenario político la crítica a la producción minera, aunque sí constituyó un punto de inflexión en la naturaleza de los movimientos sociales.

Nicolás Cuvi

Director de *Letras Verdes. Revista Latinoamericana de Estudios Socioambientales*